

University of Nebraska - Lincoln

DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln

Erforschung biologischer Ressourcen der Mongolei
/ Exploration into the Biological Resources of
Mongolia, ISSN 0440-1298

Institut für Biologie der Martin-Luther-Universität
Halle-Wittenberg

2007

Carl Hagenbeck und die Przewalskipferde

Klaus Gille

Tierpark Hagenbeck Gemeinnützige Gesellschaft GmbH, kgille@t-online.de

Stephan Hering-Hagenbeck

Tierpark Hagenbeck Gemeinnützige Gesellschaft GmbH, hering@hagenbeck.de

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.unl.edu/biolmongol>



Part of the [Asian Studies Commons](#), [Biodiversity Commons](#), [Environmental Sciences Commons](#), [Nature and Society Relations Commons](#), and the [Other Animal Sciences Commons](#)

Gille, Klaus and Hering-Hagenbeck, Stephan, "Carl Hagenbeck und die Przewalskipferde" (2007). *Erforschung biologischer Ressourcen der Mongolei / Exploration into the Biological Resources of Mongolia*, ISSN 0440-1298. 98.
<http://digitalcommons.unl.edu/biolmongol/98>

This Article is brought to you for free and open access by the Institut für Biologie der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg at DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln. It has been accepted for inclusion in *Erforschung biologischer Ressourcen der Mongolei / Exploration into the Biological Resources of Mongolia*, ISSN 0440-1298 by an authorized administrator of DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln.

Erforsch. biol. Ress. Mongolei (Halle/Saale) 2007 (10): 359-369

Carl Hagenbeck und die Przewalskipferde

K. Gille & St. Hering-Hagenbeck

Was den unmittelbaren Anstoß für CARL HAGENBECK gab, 1901 den Import von Przewalskipferden zu initiieren, ist nicht bekannt. In seiner Autobiographie „Von Tieren und Menschen“ (1908) verweist er selbst auf eine Anregung durch den Herzog von BEDFORD (S. 212), die ihn zu diesem Unternehmen bewogen habe.

Neben dem kommerziellen Reiz, erstmals ein seltenes Wildtier in Europa anbieten zu können, waren für HAGENBECK wohl auch die Möglichkeiten einer eventuellen Zucht mit Przewalskipferden von Bedeutung. Dies geht jedenfalls aus einem von Bruno WAGENER verfassten Artikel (Illustrierte Zeitung, 28. November 1901) hervor, in dem es heißt: „Welch einen Werth man der Einführung dieser Neulinge (Przewalskipferde) in Europa beimisst, beweist übrigens die Thatsache, daß der Herzog von Bedford zwölf von den Wildfohlen für den enormen Preis von 90 000 M angekauft hat. Er will Züchtungsversuche mit ihnen machen. Auch Hagenbeck verfolgt ähnliche Pläne. Er hofft, durch geschickte Kreuzungen eine dauerhafte Gebrauchsrasse zu erzielen.“

In HAGENBECK's Auftrag fuhren Wilhelm GRIEGER und Carl WACHE im Januar 1901 in die Mongolei. Bereits im April 1901 sandte GRIEGER „1 Przewalski Kopf u. Fell“ nach Hamburg. Durch die Vermittlung des russischen Kaufmanns N.P.J. ASSANOW konnten die beiden Hagenbeck-Reisenden dann insgesamt 15,13 Przewalski fohlen erwerben.

In einem Bericht vom 18. Dezember 1901 gibt CARL HAGENBECK (?) einem nicht genannten Empfänger detaillierte Auskünfte über das Aussehen und die genaue geographische Herkunft der Fohlen (siehe nachfolgende Kopie). Die auf Englisch abgefassten Erläuterungen waren möglicherweise für den 11. Herzog von BEDFORD bestimmt, an den am 13. November 1901 eine Sendung von 5,7 Przewalski fohlen abgegeben war.

HAGENBECK gibt an, dass die Tiere aus drei verschiedenen Gebieten südlich der Stadt Kobdo (Chovd) stammten. Er unterscheidet dabei ein wesentliches, ein mittleres und ein östliches Gebiet. Die erste Gruppe kam aus einer Ebene zwischen dem Altai-Gebirge, den Flüssen Kulkuius im Norden und Urungu im Süden und dem Tusgul See. Über das Aussehen dieser Fohlen schreibt HAGENBECK: „The foals of this territory bear the following colours, directly after their birth: Colour of the head, the ears, the neck, the shoulders, the back and the croup, are light-red passing into whitish colour. The nose, the throat, the chest, the belly and the legs are of a whitish colour. The white colour blends with the upper colour on the middle of the body. The mane consists of light and brown hair, the eel-back is marked pink-coloured, it ends in the tuft of the tail, with light red-brown, white and black curled hairs. The upper short haired portion of the tail shows a whitish colour. The little haired nether-jaw beard shows a reddish hair, which is about 6 inches long. The coat is smooth, except the croup which bears curled hair. Slightly marked are the cross-stripes of the withers. The eye has a whitish iris.“

Das Herkunftsgebiet der zweiten Gruppe der Fohlen lag 300 km südlich von Kobdo in einer Ebene im Altai-Gebirge. „The foals caught here bear light ashybrown hair on the upper part of the body, marked similar to the former foals. The nose is white as well as the under-side, just the same as the foals from the west. Only the out-side of the legs is slightly tinted and the fetlocks are black. The mane and the eel-back are intensively brownish-coloured, the nether-jawbeard too. They also have the cross-strips and a second stripe is to be seen in parallel line to the former at the shoulders, it is marked pale, of three-angular shape. The skin is smooth, except the light curled mare. The eye has a darkish iris.“

CARL HAGENBECK
Handels-Mengerie & Thierpark
HAMBURG.

Telegr.-Adr.: Hagenpark Hamburg.

A B C Code used.

Telephon No. 248, Amt 2.

== Hoflieferant ==



Sr. Majestät des Kaisers und Königs.

Hamburg, December 18th. 1901.

Dear Sir,

I have the honour, to send you enclosed a map, on which I have marked with a blue pencil the districts, where the Przewalskij horses were caught. I also marked on this map where the deer came from, and also, from where the Kiang was obtained.

The journey, which the little horses had made from the 3 different districts where they were caught, to the Mongolian town Kobdo, has been between 15 and 30 days. The first 4 my man fetched himself from that district, which is marked nearest to Kobdo and it took him just 15 days, to get from that spot to Kobdo.

From Kobdo to the Siberian railway-station Ob my people were with the animals altogether 59 days on the way, including 4 days, which they travelled on the river Ob by barge.

The Przewalskij horses drop their young ones in the periode from the latter days of April to about the 20th. of May, and during this time they come to those oval spots, which are marked on the map and they find on their places plenty of food and water.

The systems of catching them is the following:

CARL HAGENBECK

Walds-Menagerie & Thierpark
HAMBURG.

Telegr. Adr.: Hagenpark Hamburg.

ABC Code used.

Telephon No. 248, Amt 2.

== Hoflieferant ==



Sr. Majestät des Kaisers und Königs.

Hamburg, December 18th. 1901.

- 2 -

Larger troops of Mongols hunt in combination, waiting for the animals behind hills, and when they observe, that a greater lot is together, they all on a signal suddenly start and hunt after the animals, of which the young ones can not follow their mothers, and which then are caught with blings that are arranged on long sticks, and they are brought to the camp, where the Mongols have a lot of common mares with their young ones. These young ones then are taken away and the wild ones put to the common Mongol horses, for the future to be nursed by these.- After a few days the young ones are well acquainted with their nurses, and then they follow easily up to Kobdo, where my people took possession of the animals.

My people were told, that about 600 miles South East from Kobdo there shall be wild horses, which are of a very dark colour, nearly black, with a very light coloured mane and tail and striped along the back.- One of my travellers will try to advance as far as to this spot and to find out, whether there is some truth about what they have heard.

Abb. 1: Seiten 360 und 361 - Brief Carl Hagenbecks, 18. Dezember 1901 (alle Abbildungen aus dem Archiv Hagenbeck).



Abb. 2: Die Hagenbeck-Expedition in der Mongolei mit Wilhelm Grieger (vorn links ?), 1901.



Abb. 3: Przewalskifohlen in der Mongolei, 1901.

Die dritte Gruppe der Fohlen kam aus der Gegend des Zagan-Sees im nördlichen Teil des Altai-Gebirges, etwa 450 km südöstlich von Kobdo. „The coat of these foals has a pale, full, yellowish brown colour, only interrupted by the white belly hair, and the distinct black bands, at the outside of the legs, from the black hair of the fetlocks unto over the hocks. The nose is whitish. The mane as well as the curled hair of the tail are black. The eel-back is of an intensively red-brown colour. They have also cross stripes and shoulder stripes of a blackish colour. The nether jaw beard is of a reddish colour. All these foals bear a coat more or less curled, which is also to be seen at the legs. The eye is blackish.“

Mit Bezug auf alle Fohlen heißt es in den Erläuterungen abschließend: “The 3 varieties from the 3 territories formerly as well as today showed an equal type of shape. The western foals are stronger and higher in structure. All the sucking foals had a ram’s head/curved front. Some weeks after their birth all foals changed their white noses, which adopted a brownish colour. The eastern species kept this colour, which it bears still, but the western & southern foals changed the colours of their noses into white again. The iris soon became dark with the western species.“

Alle Fohlen wurden zusammen mit Mongolenpferdstuten von Kobdo über Bijsk in 59 Tagesmärschen (inklusive vier Tage an Bord von Fluss-Schiffen auf dem Ob) zur nächstgelegenen Station der sibirischen Bahn gebracht und von dort aus auf dem Schienenweg weiter nach Hamburg transportiert.

Der Transport erreichte die Hansestadt (Bahnhof Sternschanze) am 27. Oktober 1901. Er bestand (lt. Eintragungen im Tierhandelsbuch) aus 15,13 Przewalski fohlen; 28 Pferdestuten; 9,8 sibirischen Rehen; 4,1 Steinböcken; 1,0 Kulan; 1,0 „Tschinkent“ Maral; vier Berggänsen, fünf weißen Uhus; einer kleinen Eule und einem jungen Schreiadler. Hinzu kamen 52 Vogelbälge, zehn Gehörne, 42 Geweihe, 21 Häute und ein Skelett von Przewalskipferden sowie diverse Häute.

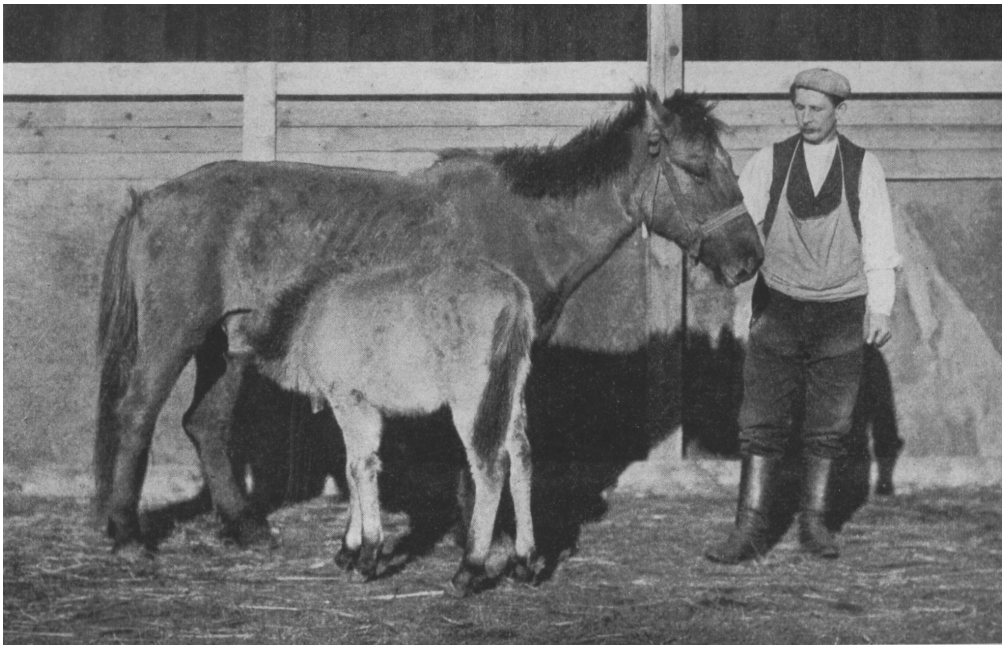
Im folgenden Jahr importierte HAGENBECK ein weiteres Mal Przewalskipferde. Wiederum unternahm GRIEGER die Reise, diesmal möglicherweise von Fritz SCHIPFMANN begleitet. Der zweite Transport kam am 18. Oktober 1902 in Hamburg an und umfasste 4,5 Przewalski fohlen; 5,8 sibirische Rehe; 6,8 Yaks und einen Uhu. Darüber hinaus wurden Gehörne, Rehkronen und Argali-Bälge mitgebracht.

Von den 19,18 Przewalski fohlen der Transporte 1901/02 konnte HAGENBECK bis 1905 insgesamt 30 Fohlen abgeben. Die Fohlen wurden verkauft, gegen andere Tiere getauscht oder auch gratis abgegeben. Empfänger waren u.a. der 11. Herzog von BEDFORD (5,7), der Zoo in Berlin (1,1), das Landwirtschaftliche Institut der Universität Halle (1,1), der Zoo in London (2,2; davon 1,1 im Depot), Baron Walter ROTHSCCHILD/Tring (1,1); Prof. Cossar EWART, Edinburgh (1,0), die Menagerie im Jardin des Plantes/Paris (1,0), Frans Ernst BLAAUW, Gooilust/Niederlande (1,1) und der Zoo in New York/Bronx (2,2).

Die im ersten Transport mitgebrachten 21 Häute von Przewalskipferden gab HAGENBECK am 30. Oktober 1901 an seinen Neffen, den Präparator Johann UMLAUFF jun. weiter. Dieser hatte auch das bereits im April 1901 nach Hamburg geschickte Fell bearbeitet, das vermutlich am 1. Juli 1901 an Ph. CASTANG in London geschickt wurde. Er erhielt im Februar 1902 drei weitere Felle und ein Skelett von Przewalskipferden. Über den Verbleib der meisten anderen Präparate ist nichts bekannt. Erna MOHR erwähnt Museen in Hannover, Berlin und Hohenheim als Empfänger von Präparaten. Nach einer Notiz im Tierhandelsbuch vom 29.1.1902 wurden zwei Häute junger Przewalskipferde an das Kensington Museum in London gegeben, zwei weitere Häute erhielt der Zoologe Prof. Paul MATSCHIE am Zoologischen Museum in Berlin. Ein Präparat erwarb Prof. Alfred NEHRING an der Landwirtschaftlichen Hochschule in Berlin. Prof. Cossar EWART an der Universität Edinburgh erhielt zweimal gratis Präparate – im März 1902: „1 Przewalsky Haut + Skelett“ sowie im Juni 1902: „1 Przewalsky Fell mit Hufen von UMLAUFF gratis“.



Abb. 4: Aufnahmen der Hagenbeck-Expedition 1901, oben Expeditionslager.



Ein Wildfohlen mit einer zahmen mongolischen Mutterstute.

Abb. 5: Przewalskipferde in Stellingen, 1901.

Several Details of Przewalskij Horses from Mongolia.

The wild horses come from 3 districts and according to their recent certain variations in colour are distinctly to be distinguished.

The districts where these animals were caught, are situated southerly on the Mongolian town KORBA, in the territory of the 57th. to 66th degree of longitude, and the 45th. to 48th. degree of latitude per the Polkow system/Russian map of China, by S. Katusowsky, 1907. To distinguish the western, the middle and the eastern extent.

The western territory is formed by a large plain, of which the eastern frontier are the great Altai Mountains. The northern & southern frontiers are formed by 2 rivers, both of which are rising from the Altai Mountains, the Kui-Kutus in the north and the Irgui in the south. In the west the plain 300 km. from Koido is confined by the Tugul Sea, into which both these rivers discharge.

The foals of this territory bear the following colours, directly at their birth: Colour of the head, the ears, the neck, the shoulder, the back and the croup, are light-red passing into whitish brown. The nose, the throat, the chest, the belly and the legs are of whitish colour. The white colour blends with the upper coat on the middle of the body. The mane consists of light and brown hair, the seal-back is marked pink-coloured, it ends in the tuft of the tail, which carries light red-brown, white and black curled hair. The upper short haired portion of the tail shows a whitish colour. The little haired rather-jaw beard shows a reddish hair which is about 6 inches long. The coat is

smooth, except the crop which bears curled hair. Slightly marked are the cross-stripes of the withers. The eye has a whitish iris.

The second middle territory is situated about 300 km southerly from Kobdo. The Altai Mountains surround this plain. The foals caught here bear light ashy-brown hair on the upper part of the body, marked asilar to the former foals. The nose is white as well as the underside, just the same as the foals from the west. Only the out-side of the legs is slightly tinted and the fetlocks are black. The mane and the eel-back are intensively brownish-coloured, the ether-jawbeard too. They also have the cross-stripe and a second stripe is to be seen in parallel line to the former at the shoulders, it is marked pale, of three-angular shape. The skin is smooth, except the light curled mane. The eye has a darkish iris.

The third variety of our horses comes from the territory of the Zagan-Nor-Lake, only a small plateau, on the southern branch of the Altai mountains (about 450 km in southeast direction from Kobdo). The coat of these foals has a pale, full, yellowish brown colour, only interrupted by the white belly hair, and the distinct black bands, at the outside of the legs, from the black hair of the fetlocks up over the hocks. The nose is whitish. The mane as well as the curled hair of the tail are black. The eel-back is of an intensive red-brown colour. They have also cross stripes and shoulder stripes of a blackish colour. The nether jaw beard is of a rufous colour.

All these foals bear a coat more or less curled, which is also to be seen at the legs. The eye is blackish.

The 3 varieties from the 3 territories formerly as



Abb. 7: Przewalskipferde mit Mongolenpferd-Stuten (oben) und Przewalskipferde im Winterfell (unten) in Stellingen, 1901.

Mit seinen Importen der Przewalskipferde erwarb sich Carl HAGENBECK aus heutiger Sicht große Verdienste um die Erhaltung einer vom Aussterben bedrohten Tierart. Ohne seine Initiative wäre eine erfolgreiche Erhaltungszucht nicht möglich gewesen.



Abb. 8: Junge Przewalskipferde mit Mongolenpferd-Stuten auf dem Gelände in Stellingen, 1901.

Literatur

DITTRICH, L.; RIEKE-MÜLLER, A. (1998): Carl Hagenbeck. - Frankfurt/Main.

HAGENBECK, C. (1908): Von Tieren und Menschen. - Berlin.

MOHR, E. (1959): Das Urwildpferd *Equus przewalskii* Poljakoff 1881. - NBB **249**, Wittenberg Lutherstadt.

NOACK, Th. (1902): *Equus przewalskii*. - Zool. Anz. **25**: 135-145.

Unterlagen und Tierhandelsbuch im Archiv Hagenbeck.

Adressen:

Klaus Gille
Dr. Stephan Hering-Hagenbeck
Tierpark Hagenbeck Gemeinnützige Gesellschaft GmbH
Lokstedter Straße 2
D – 22527 Hamburg
e-mal: Hering@hagenbeck.de
KGille@t-online.de



A herd of Przewalski horses with fighting stallions in the wilderness of Hustai Nuruu National Park/Mongolia (photos: M. STUBBE, 2005).